東華三院賽馬會沙田綜合服務中心

Tung Wah Group of Hospitals Jockey Club Shatin Integrated Service Centre 活動/興趣班報名表格(適用於家長及家庭活動)(黃色)

Application Form for Activity, Interest Class (For Parent and Family Activity Only)

報名前注意事項:

- 1. 所有報名收集的個人資料只作本機構推行活動使用。
- 2. 有關活動之相片將會用作本中心活動宣傳之用。
- 3. 報名者須自行核對活動的時間及上課地點,避免相撞;一經繳費, 本中心恕不因時間相撞的理由而退款。

Remarks:

- 1. The information provided will only be used for processing your application and programme implementation.
- The photos taken during the activity may be used for our service promotion.
- Please be reminded that applicant should check the detail information of activity, refund is not applicable to the case of time crash.

家庭/家長活動 Family, Parent Activity

活動編號 (Code)	活動名稱 (Activity Name)	参加者姓名 (Participant's Name)	性別 (Sex)	年齡 (Age)	會員編號 (Code of Membership)	收費(註明每人/ 每家庭) (Fee per person / per family)	單據號碼 (Receipt No.)
The stability	gray and benefit tied between t					INTERNAL CONTRACTOR	
							1. +
	permitoral on Process spirit						Principle of
	permed that his precallings						
nd o	ob specifical streams (b.c.)						

							HERE'S THE	
	C represent	a yd best						
聯絡電話 Con	ntact Phone No.: 1	· <u></u>		2				
聯絡人 Conta	act Person :							
建康聲明								
本人聲明:本	工人已細閱及明白」	二述課程/詢	川練所需具備的	的參加僧	(件,並	對上述各項約	細則內容均清楚	無誤。本人明
白是項訓練牽	医 涉體能運動,亦明	月白部份戶	外活動可能帶	芳有危險	性。本	人之健康狀況	兄適宜參加上述法	活動。
I declare that:	I read and understa	nd the rule:	s and regulatio	ns of abo	ove cour	se / training.	I also understand	that physical
exercises are i	included in course /	training, ar	nd potentially of	langerou	s in out	door activities	s. To the best of r	ny/our
knowledge an	d belief, the above p	participate(s) is /are physi	cally fit	to partic	ipate in the en	nrolled activities	programmes.
		12 miles						
申請人	簽署 Signature of A	pplicant:	handed 3					
此欄由本單	位職員填寫 (For Off	ice Use Onl	ly):					
總金額	(Amount): \$				日期 (Date):		_
	(Issued By):							



東華三院賽馬會沙田綜合服務中心

Tung Wah Group of Hospitals Jockey Club Shatin Integrated Service Centre

活動/興趣班報名表格(適用於家庭活動)(黃色)

Application Form For Activity / Interest Class (For Individual Activity Only)

請於口內加簽表示你已知悉有關報名的安排。	(Please initial in the appropriate \square to ensure that you understand the application of
activity.)	

報名前注意事項:

- 所有報名收集的個人資料只作本機構推行活動 使用。□
- 2. 有關活動之相片將會用作本中心活動宣傳之用。
 □
- 3. 報名者須自行核對活動的時間及上課地點,避免相撞,一經繳費,本中心恕不因活動時間相 撞的理由而退款。□
- 4. 退款只適用於下列情況:
 若活動未能成功開辦,或本中心主動提出取消活動。□
- 如因外在環境影響而更改了活動安排,而且不 能補回堂數。□
- 如因本中心衍生之環境影響而更改了活動安排,而參加者未能出席有關補回之堂數。□
- 参加者如欲退出活動,需於活動舉行前十個工作天親臨本中心申請,惟有關活動需有候補名單,則,由本中心安排候補者補上,在候補者繳款後,申請退出者便可獲本中心辦理退款手續。□
- 若有關活動當時沒有候補名單,申請退出者需 自行推薦符合該活動參加者資格的人士補上, 惟本中心仍有保留是否接納候補人士的權利, 若獲本中心接納,在候補者繳款後,申請退出 者便可獲本中心辦理退款手續。□
- 若申請退出者於申請時未能有候補者或提供推 薦者補上有關名額,則申請人不能取回已繳交 之費用。□
- 6. 如申請幼兒活動,請填寫接送者名單,如日後 有更改,本中心必須在徵詢家長同意的情況下 才容許非名單上的人士接送。□

Re marks:

- The information provided will only be used for processing.
 Your application and programmer implementation. □
- 2. The photos taken during the activity may be used for our service promotion.□
- 3. Please be reminded that applicant should check the detail information of activity refund is not applicable to the case of time crash.□
- 4. Please be reminded that refund are only applicable in the following cases:
 - cancellation of our center.

 Activity cannot be continued due to the external environmental factor and no alternative lesson can be arranged by our centre.

Activity cannot be implemented due to the

- Activity cannot be continued due to the centre internal factor and applicants cannot attend the alternative lesson which is scheduled by our centre.□
- Applicants must apply the refund 10 working days before the activity, and only there must be other candidates in our waiting list and the candidate is willing to fill in the vacancy.
- If there is no candidate in our waiting list, applicants can recommend appropriate candidate to fill in the vacancy. However, our centre has the right to refuse the candidate if the candidate is not appropriate to the activity.□
- 5. Refund is not applicable if there is no candidate willing to fill in the vacancy although applicants apply to refund. □
- 6. If apply activity for the pre-school children, please fill in the escort name list in the appropriate column. If there is any different form the escort list, approval from parents must be seek.□